

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE
BELGIQUE

18 janvier 2006

MOTIONS

COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, DES
COMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES
PUBLIQUES

Motions déposées le 18 janvier 2006 en réunion publique de commission (**) en conclusion de l'interpellation de M. **Roel Deseyn** au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la réduction du coût des appels d'un téléphone fixe à un téléphone mobile" (**n° 749**)

1. Motion de recommandation (14.55 heures)

La Chambre,

ayant entendu l'interpellation de M. Roel Deseyn

et la réponse du ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

demande au gouvernement

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 januari 2006

MOTIES

COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET
VERKEER EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN

Moties ingediend in openbare commissievergadering (**) op 18 januari 2006 tot besluit van de interpellatie van de heer **Roel Deseyn** tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het goedkoper maken van het bellen van vast naar mobiel" (**nr. 749**)

1. Motie van aanbeveling (14.55 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellatie van de heer Roel Deseyn

en het antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

vraagt de regering

(**) Articles 133 à 141 du Règlement de la Chambre

(**) Artikelen 133 tot 141 van het Reglement van de Kamer

- | | |
|---|--|
| <p>1. d'entreprendre des actions en vue d'une réduction substantielle du prix des communications téléphoniques d'un appareil fixe à un appareil mobile;</p> <p>2. de communiquer clairement à ce sujet;</p> <p>3. de prendre des mesures pour mieux informer le consommateur sur le prix d'une communication, de préférence par l'émission d'un signal donné lors de la connexion lorsque celle-ci est opérée avec le réseau d'un autre opérateur et se traduit pour la personne concernée par un coût supérieur à celui d'une connexion sur son propre réseau;</p> <p>4. de jouer un rôle précurseur dans la mise en place d'un régulateur européen compétent pour les tarifs internationaux d'itinérance.</p> | <p>1. actie te ondernemen om de prijs van een telefoongesprek van een vast naar een mobiel toestel fors te doen dalen;</p> <p>2. hierover eenduidig te communiceren;</p> <p>3. maatregelen te nemen om de consument beter te informeren over de prijs van een oproep, en dit bij voorkeur door het invoeren van een eenduidig signaal bij de totstandbrenging van de oproep wanneer de afwikkeling op het netwerk van een andere operator gebeurt en dit een kost voor de betrokken persoon met zich meebrengt die hoger ligt dan een afwikkeling die op het eigen netwerk zou gebeuren;</p> <p>4. een voortrekkersrol te spelen in de oprichting van een Europese regulator bevoegd voor de internationale roamingtarieven.</p> |
|---|--|

Roel DESEYN (CD&V)
Jef VAN den BERGH (CD&V)

2. Motion pure et simple (14.56 heures)

La Chambre,

ayant entendu l'interpellation de M. Roel Deseyn

et la réponse du ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

passe à l'ordre du jour.

Karine LALIEUX (PS)
Philippe DE COENE (sp.a-spirit)

2. Eenvoudige motie (14.56 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellatie van de heer Roel Deseyn

en het antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

gaat over tot de orde van de dag.